

5007840016

MAGNA ■■■ GETRAG

Miao: 180170464

180170313

195110

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7142566 / 22.01.2018
Purch. ord. no.: 5500039806
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0091018855
Order no. / Date: 30020583 / 20.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Haisch, Hr.
Tel. no. / Fax: 07131/644-5056 / 07131/644-5038

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 4.611,600 KG Net weight 4.611,600 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510310662 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510310662Position1	420 PC	4.611,600 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Neuenstadt a.K.

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett
Didier Lexa

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:213086

22.01.2018-14:27

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0006
-NO: 0091018855RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forward
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 9.813
CONTAINER ID: xxxGETRAG LDZ
GETRAG B.V. & Co. KG
Wilhelm Maybachstrasse 10a
D-74196 NEUENSTADT A. KOCHERGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7142566	2510310662	420	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500039806
18.01.2018	2510310662				Haisch, Hr. 07131/644-5056 /07131/644-5038	
010	P:					
7142567	2510310462	650	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500039808
22.01.2018	2510310462				Haisch, Hr. 07131/644-5056 /07131/644-5038	
10	P:					

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

~~180 17 03 14~~
~~180 17 04 03~~

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG LogistikDienstleistungsZentrum Wilhelm Maybach Strasse 10a D-74196 Neuénstadt a. Kocher			Internationaler Frachtbrief Lettre de Voiture International CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. Plant Modugno Via die Ciclamini 4 70026 Modugno Italien			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Datum/Date 22.01.2018			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstadt am Kocher Land/Pays Deutschland Datum/Date 22.01.2018			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirm with ist signature in box 23 to transport the goods with are covered by this mentioned CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3			
Beigefügte Dokumente HPMT.REF.NO 212770 Delivery-Note: See SHPMT. REF.NO.						
6 Kennzeichen u. Nr. Marques et numéros P01- P40	7 Anz. der Packst. Nombre des Colis 40 x Basispal. 84 x Schale 156 x Schale 0 x Schale 0 x KD-rot1/2 0 x KLT 6414	8 Art der Verpck. Mode d'emballage TBA-501494 TBA-501712 TBA-501711 TBA-501648 TBA-550500 TBA-520885	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	10 Statistik-Nr. No statistique	11 Bruttogew. l. kg Poids brut, kg 13200 kg	12 Umfang Umfang
Parts of Transmissions						
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) FCA Neuenstadt am Kocher			19 Zu zahlen vom A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigungen/Reductions - Zwischensumme / Solde Zuschläge / Supplements Nebengebühren/Frais acc. Sonstiges/Divers + Zu zahl. Gesamtsumme Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
14 Rückerstattung / Remboursement						
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei/Franco Unfrei / Non franco X			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgefertigt in / Etabli à Neuenstadt am Kocher 22.01.2018			24 Gut empfangen Réception des march. am le ____ 19__			
MAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Wilhelm Maybach-Strasse 10a			23 Poel Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung des Beförderungssatzes mit Grenzübergängen von bis km			28 Berechnung des Beförderungsentgeltes Gewicht in kg Tarifierstellung Sonderabm. Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt			
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbe- treibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						
27 Amtl. Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger LB-SC894			Summe			
Benutze Gen.-Nr.			National Bilateral EG CEMT			

*En cas de marchandises d'origine douteuse, sur la dernière ligne de la rubrique, indiquer la certification émise.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

in eingerahmten Rub-
riker ausgefüllt werden.

Die mit fett gedruckten

21+22

entsprechend

1 - 15

**Ausfüllen unter der Verantwortung des Absender-
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur**